

## ZMLUVA

### o vytvorení umeleckého výkonu č. Z/BTS/DOP-KAK/203/2018

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

**Objednávateľ: Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)**

Názov: Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)

Adresa: Letisko M. R. Štefánika

IČO: 35 884 916

IČ DPH : SK2021812683

zastúpenie: Jozef Pojedinec, predseda predstavenstva

Oto Šinkovic, člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre rozvoj a správu majetku

(ďalej len „objednávateľ“)

a

**Výkonný umelec: Peter Fajta**

Meno a priezvisko: Peter Fajta

Adresa:

Narodený:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „výkonný umelec“)

(objednávateľ a výkonný umelec spoločne aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú zmluvu za nasledovných podmienok:

### Článok I

#### Všeobecný výklad pojmov

1. Výkonný umelec fyzická osoba, ktorá osobne podá umelecký výkon tak, že spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak tvorivo vykonáva umelecké dielo alebo dielo tradičnej ľudovej kultúry, najmä spevák, hudobník, dirigent, herec, tanečník alebo artista.
2. Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.
3. Umeleckým dielom je predvedenie umeleckého výkonu za podmienok podľa tejto zmluvy.

### Článok II

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok výkonného umelca vykonať umelecké dielo podľa podmienok stanovených touto zmluvou a záväzok objednávateľa zaplatiť za vykonanie diela odmenu podľa podmienok stanovených touto zmluvou.

9

### **Článok III**

#### **Vykonanie umeleckého diela**

- Výkonný umelec sa zaväzuje osobne vykonať umelecké dielo za nasledovných podmienok:
- a) Miesto predvedenia umeleckého výkonu: Letisko M. R. Štefánika, 823 11 Bratislava, Príletový terminál – verejná časť
  - b) Dátum predvedenia umeleckého výkonu: 21.12.2018, t.j. piatok v rámci podujatia: Vianočný program pre priletavajúcich pasažierov
  - c) Čas predvedenia umeleckého výkonu: predvedenie umeleckého výkonu bude trvať 60 minút, v čase od 9.50 hod do 10.50 hod
  - d) Druh umeleckého výkonu: spev a hudobné vystúpenie spolu so sprievodnou rečou;  
typ skladieb: vianočné koledy

### **Článok IV**

#### **Odmena a platobné podmienky**

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť výkonnému umelcovi za riadne vykonanie umeleckého diela odmenu vo výške 400,00 EUR s DPH (slovom: štyristo eur s DPH) bankovým prevodom na účet výkonného umelca vedený v záhlaví tejto zmluvy. Odmena podľa predchádzajúcej vety je vrátane 2 % -ného odvodu do literárneho, výtvarného a hudobného fondu.
2. Odmena za vykonanie diela je splatná deň vopred t.j. 20.12.2018 pred umeleckým výkonom.

### **Článok V**

#### **Práva a povinnosti objednávateľa**

1. Oboznámiť výkonného umelca s pripravovaným podujatím, ktorého súčasťou je jeho výkon, podať mu presné inštrukcie, ktorých dodržanie bude objednávateľ vyžadovať a poskytnúť mu k preštudovaniu podklady potrebné na predvedenie umeleckého výkonu.
2. Zaplatiť výkonnému umelcovi odmenu za riadne odvedený výkon umeleckého diela.

### **Článok VI**

#### **Práva a povinnosti výkonného umelca**

1. Výkonný umelec sa zaväzuje vykonať umelecké dielo, za podmienok podľa v tejto zmluvy. Technické vybavenie na vykonanie umeleckého diela zabezpečí výkonný umelec na vlastné náklady.
2. Výkonný umelec je povinný sa na výkon riadne pripraviť, podať výkon s plnou zodpovednosťou a podať výkon maximálny svojim možnostiam, dodržiavať termín a ostatné dohodnuté podmienky umeleckého výkonu.
3. Výkonný umelec vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemá zmluvné záväzky, ktoré by mu bránili v podaní výkonu podľa tejto zmluvy.
4. Výkonný umelec sa zaväzuje, že neuzavrie, po podpísaní tejto zmluvy, ďalšie záväzky, ktoré by mohli ohroziť podanie umeleckého výkonu, ku ktorému sa zaviazal.
5. Ak nemôže výkonný umelec podať umelecký výkon vôbec z dôvodov ochorenia alebo z iných mimoriadne závažných dôvodov (úraz a úmrtie v rodine), je povinný o tom bezodkladne vyrozumieť objednávateľa a riadne zdokladovať svoju neprítomnosť v čo najkratšej novej lehote. V takomto prípade odmena podľa čl. IV ods. 1 zmluvy výkonnému umelcovi nepatrí.
6. Ak výkonný umelec bez zavinenia objednávateľa neposkytne umelecký výkon a ak sa nejedná o prípad uvedený v predchádzajúcom bode tohto článku zmluvy, je výkonný umelec povinný zaplatiť

objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške odmeny za vykonanie umeleckého diela, tak ako je vymedzená v článku IV ods. 1 tejto zmluvy. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody v plnom rozsahu. Za rovnakých podmienok je výkonný umelec povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu aj v prípade, ak bezodkladne nevyrozumie objednávateľa o okolnostiach uvedených v predchádzajúcom bode tohto článku zmluvy.

## Článok VII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri.

2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do 22.12.2018.

3. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné urobiť len vo forme písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.

4. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú vyslovene upravené touto zmluvou s a riadia príslušnými ustanoveniami právnych predpisov platných na území SR, a to najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a zákonom č. 185/2015 Z.z. autorský zákon v znení neskorších predpisov.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a táto zmluva nie je uzatváraná v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

6. Zmluvné strany zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave, dňa:  
Za výkonného umelca:

V Bratislave, dňa: **21 NOV. 2018**  
Za objednávateľa:

**Peter Fajta**  
výkonný umelec

**Jozef Pojedinec**  
predseda predstavenstva  
Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)

**Oto Šinkovic**  
člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre rozvoj  
a správu majetku  
bts.aero  
Letisko M.R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)